

Carmen Odermatt, gebürtige Schweizerin, ist in Kapstadt zu Hause. Sie steht hinter dem Taschen-Label Durchzug.



Durchzug, Kapstadt

# Ein Stück modernes Afrika

Das Pure und Einfache steht bei den Taschen des Labels Durchzug im Vordergrund. Die Designerin Carmen Odermatt ist in Zug geboren, verbrachte die meiste Zeit ihrer Kindheit in Nigeria und lebt heute in Kapstadt. Sybille Frei

Die Kollektion ist klein und überschaubar. Jede Tasche ist für sich ein Lieblingsteil. Hochwertige Materialien und eine einfache, schnörkellose Form-

sprache stehen im Mittelpunkt. Carmen Odermatt sagt über ihre Taschen: «Sportliche, unkonventionelle Eleganz, die mit einem Stück wilden Afrika kombiniert wird.»

## Authentizität und Nachhaltigkeit

Die Modebranche spricht so oft von Authentizität. Man suche Labels, hinter denen eine Geschichte steht und von Nachhaltigkeit ist ebenfalls immer wieder die Rede. Durchzug bietet all das. Denn hinter dem Label steht kein Grosskonzern, sondern eine Schweizerin,

Typisch Durchzug: Die Tasche ist aus Kuhfell gefertigt, kombiniert mit Leder – das Innenfutter ist mit einem afrikanischen Print bedruckt.

Foto: Kerstin zu Pan@zu-pan.com



Foto: Kerstin zu Pan

rin, die in Afrika lebt und diesen Kontinent auch liebt. Der Sitz ihres Unternehmens ist in Kapstadt und dort lässt die Designerin und Firmengründerin auch ihre Modelle fertigen. «Wir sind stolz darauf, neben Design und Produktherstellung auch eine Rolle in der Unterstützung dauerhafter Arbeitsplätze auf dem lokalen Arbeitsmarkt zu spielen. Alle Taschen werden in lokal geführten Werkstätten in Kapstadt von Hand gefertigt», so Carmen Odermatt. Für die neue Kollektion 2011 wurde ausserdem eigens für Durchzug in Zusammenarbeit mit lokalen Gerbereien Leder entwickelt.

## Pure Formen und hochwertige Materialien

Durchzug sei ein Wortspiel, erklärt Carmen Odermatt den Na-

men ihres Taschen-Labels. Zug ist der Heimatort der Designerin und Gründerin des Labels. Sie verbrachte jedoch den Grossteil ihrer Kindheit in Nigeria. «Schon damals lernte ich von meinen Eltern, mit viel Kreativität und Innovation die kleinen und grossen Herausforderungen des Lebens in Afrika zu meistern», so Carmen Odermatt. Vor allem das Einfache, das Pure an Afrika begeistert sie auch heute noch. Das widerspiegelt sich auch in ihren Taschen. Die eleganten Fell-Handtaschen tragen immer einen gewissen Widerspruch in sich. Edgy Elegance – not a controversy but a style of its own – der Slogan von Durchzug. Nebst Handtaschen bietet das schweizerisch-südafrikanische Label auch Gürtel (ebenfalls aus Fell) sowie ein kleines Portemonnaie an. ■